

## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 1. A KÉSZÍTMÉNY NEVE: **Disboxan 485 Fasadensiegel**

Gyártó cég neve: **Caparol Farben Lacke Bautenschutz GmbH & Co. Vertriebs KG**  
Roßdörfer Straße 50, 64 372 Ober- Ramstadt  
Tel.: 06154 / 71-0; Fax.: 06154/71-560

Importáló cég neve: **Caparol Hungária Kereskedelmi Kft.**  
1108 Budapest, Gyömrői út 140.  
Tel.: (1) 264-8914, 265-1594

### 2. ÖSSZETÉTEL

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	Koncentráció tartomány (%-ban)	Veszélyjel	R- mondat
<b>Nafta</b> (ásványolaj)*	64742-82-1	265-185-4	50 - 100	Xn	65
<b>Petróleum</b> (ásványolaj), könnyű aromás**	64742-95-6	265-199-0	1 - 5	Xn	65

\* Katalitikus hidrogénezéssel kéntelenített C7-C12 szénhidrogének keveréke,  
benzoltartalom < 0,1 %

\*\* Aromás párlatok desztillációjával kapott bonyolult összetételű C8-C10 szénatomszámú aromás szénhidrogének keveréke,  
benzoltartalom < 0,1 %

**Egyéb:** Siloxan/ Akrilgyanta szerves oldószerben

### 3. VESZÉLYESSÉG SZERINTI BESOROLÁS

Xn



ártalmas

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

#### 4.1. LENYELÉS:

Teendők:

- Azonnal forduljunk orvoshoz és mutassuk meg a címkét! A betegnek biztosítsunk nyugodt körülményeket. Ne hánytassuk!

#### 4.2. BŐRREL ÉRINTKEZÉS:

Teendők:

- Távolítsuk el a szennyezett ruházatot. Tisztítsuk meg a bőrfelületet bő szappanos folyóvízzel vagy megfelelő tisztítószerekkel. Ne alkalmazzunk oldószert vagy higítószert.
- Irritatív vagy egyéb tünetek esetén forduljunk szakorvoshoz!

#### 4.3. SZEMBE JUTÁS:

Teendők:

- Öblítsük ki a szemet a szemhéjszélek széthúzásával és a szemgolyó egyidejű mozgatásával (10 percig).
- Irritáció, fájdalom, látászavar vagy egyéb tünetek jelentkezése esetén forduljunk szakorvoshoz!

#### 4.4. BELÉLEGZÉS:

Teendők:

- A beteget vigyük friss levegőre, biztosítsunk neki nyugalmat és tartsuk melegen. Szabálytalan légzés vagy légzés leállása esetén alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Esméletvesztés esetén helyezzük stabil helyzetbe és hívjunk orvost.

### 5. TŰZVESZÉLYESSÉG

Tűzveszélyességi kategória: **Nem tűzveszélyes!**

#### 5.1. Oltóanyag:

CO<sub>2</sub>, oltópor, alkoholálló hab vagy vízpermet (víz sugar nem alkalmazható!).

#### 5.2. Bomlás esetén keletkező veszélyes anyagok:

Égéskor vastag, fekete füst képződik, melynek belégzése súlyos egészségkárosodást okozhat!

#### 5.3. Egyéb:

A közelben levő zárt tartály vízzel hűtendő!

### 6. ÓVINTÉZKEDÉS BALESET ESETÉN

A baleset helyszínén csak a mentésben részt vevő személyek tartózkodhatnak!

A gőzt ne lélegezzük be!

#### 6.1. SZEMÉLYI VÉDELEM:

Teendők:

- Kerüljük a készítménnyel történő közvetlen érintkezést.
- Védőmaszk használata kötelező!
- Veszélyhelyzet esetén távolítsuk el az ott dolgozó személyzetet, és gondoskodjunk megfelelő légcseréről a helyiségben.

## 6.2. KÖRNYEZETVÉDELEM:

### Előírások:

- A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni a fertőzött talajjal együtt (pl.: abszorbens anyaggal: föld, homok, kovaföld a célnak megfelelő eszközzel). A takarításhoz lehetőleg tisztítószert használjunk. Ne használjunk oldószert.
- Hulladékkezelés és megsemmisítés csak a hatósági előírások figyelembevételével történhet!
- A készítményt élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni tilos!
- Élővízbe, közcsatornába történő bejutás esetén a területileg illetékes hatóságok és üzemeltetők értesítése kötelező!

## 7. **KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**

### 7.1. Kezelés:

A készítmény gyúlékony és robbanásveszélyes gőzöket bocsát ki. Kerülendő a levegőben a MAK határ átlépése. A készítmény csak helyben alkalmazandó, kerülendő a nyílt fényt, a tüzet és a szikraforrást. Az anyag elektromosan feltöltődhet, szikrabiztos eszközt alkalmazzunk. A szemmel és a bőrrel való érintkezést kerüljük! Ne lélegezzük be a gőzt és a permetfelhőt!

### 7.2. Tűz és robbanásvédelem:

A keletkező gőzök nehezebbek, mint a levegő és a talaj közelében terjednek szét. Levegővel vegyülve robbanékony anyag keletkezik.

### 7.3. Raktározás és tárolás:

Az elektromos berendezéseknek meg kell felelniük a robbanásvédelmi előírásoknak. A talajnak vezetnie kell az elektromosságot.

A dohányzás tilos! Illetéktelen személyeknek tilos a belépés! A kinyitott edényt, azonnal visszazárni, kerülni a készítmény kiömlését a talajra.

### 7.4. Tárolás:

A termék csak az eredeti, zárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható.

Erős savaktól, alkáli fémektől, oxidációtól óvni!

A tároló helyiség 5- 20°C hőmérsékletű száraz, megfelelően szellőztethető és takarítható legyen!

Óvjuk a melegtől, a közvetlen napsugárzástól és a fagytól.

## 8. **AZ EGÉSZSÉGET NEM VESZÉLYEZTETŐ MUNKAVÉGZÉS FELTÉTELEI**

### 8.1. A munkavégzés feltételei:

A szokásos alkalmazási feltételek mellett használható.

Munka közben étkezni, dohányozni tilos!

Munkaszünetben, illetve munkavégzés után mossunk kezet! A szemmel és bőrrel való érintkezést kerüljük!

Amennyiben az oldószerzőz koncentrációja nem felel meg a MAK határnak, annak beállításához védőmaszk használata szükséges.

### 8.2. Munkahelyi légtérben megengedett határértékek:

ÁK-érték: - , CK-érték: - .

### 8.3. Személy védelem:

1. Kézvédelem: ahol a készítmény érintkezik a bőrrel kézvédő krém használata ajánlott. Használjunk nitril-kaucsuk kesztyűt!
2. Szemvédelem: védőszemüveg használata ajánlott!
3. Légzésvédelem: tartsuk az oldószer koncentrációt a MAK határérték alatt. Erre a célra biztosítsunk külön védőálarcot.
4. Testfelület védelme: antisztatikus, természetes anyagból (pamut) készült munkaruházat, vagy szikraálló szintetikus ruházat viselete kötelező.

## 7. **FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK:**

### 9.1. Fizikai tulajdonságok:

1. **Halmazállapot:** cseppfolyós
2. **Szín:** színtelen
3. **Szag:** szénhidrogén
4. Gőznyomás (20 °C): <10 mbar
5. Sűrűség (20 °C): 0,8 g/cm<sup>3</sup>
6. Oldhatóság vízben: nem vagy nagyon kismértékben oldható
7. Forráspont: 150-200 °C
8. Kinematika (20 °C): 11 s DIN 53211/4
9. Olvadáspont: -
10. Lobbanáspont: kb. 40 °C
11. Öngyulladás: >250 °C
12. Robbanási határértékek: 0,6 % alatt és 8,0 % fölött

### Kémiai tulajdonságok:

1. pH.- érték (20 °C): -

## 10. **STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG**

### 10.1 Stabilitás:

1. Normál hőmérsékleten: általános munkakörülmények között stabil.
2. Óvjuk az erős savaktól és az alkáli fémektől, kerüljük az exoterm reakciókat! Magas hőmérsékleten veszélyes bomlástermékek: széndioxid, szénmonoxid és füst keletkezik.

## 11. **TOXIKOLÓGIAI ADATOK**

### 11.1. Toxicitás (LD<sub>50</sub>): -

### 11.2. Egyéb:

Szakszerű használat esetén nem toxikus.

Az oldószeraladékok belélegzése (MAK határérték fölött) egészségkárosodást, a nyálkahártya, a légzőszervek sérülését, vese- és májkárosodást, valamint a központi idegrendszer károsodását okozhatja.

Tünetek: fejfájás, szédülés, fáradtság, izomgyengeség, bénító hatás és kivételesen eszméletvesztés. A bőrrel való hosszabb érintkezés esetén ingerlő hatás és bőrszárazság tapasztalható. A készítmény a bőrön keresztül a testbe juthat. Az oldószert a szemet ingerli és reverzibilis károsodást okozhat.

## 12. ÖKOTOXICITÁS:

Tilos a készítményt élővízbe, csatornahálózatba, vízfolyásokba és a talajba juttatni.

## 13. HULLADÉKKEZELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS

A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 102/1996. (VII.12.) Korm. rendeletben foglaltak szerint.

Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani! Csak a készítményt nem tartalmazó doboz hasznosítható újra!

## 14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

### 14.1. Szárazföldi szállítás:

1. ADR/RID osztály: 3

2. UN szám: 1263

### 14.2. Vízi szállítás:

1. IMDG-kód: 3.3

2. UN-szám: 1263

### 14.3. Légi szállítás:

1. ICAO/IATA: 3

## 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

### 15.1. Címkézésre vonatkozó előírások:

Veszély jel és veszély szimbólum:

**Xn**



**ártalmas**

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R - mondatok:

**R 10** – Kevésbé tűzveszélyes

**R 65** – Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S - mondatok:

**S 2** – Gyermek kezébe nem kerülhet

**S 7/9** – Az edényzet légmentesen lezárva és jól szellőztethető helyen tartandó

**S 16** – Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás

**S 23** – A keletkező permetet nem szabad belélegezni

**S 24** – A bőrrel való érintkezés kerülendő

**S 29** – Csatornába engedni nem szabad

**S 38** – Ha szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni

**S 51** – Csak jól szellőztetett helyen használható

**S 62** – Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét

### 15.2. Vonatkozó törvények és rendeletek:

1. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei,

44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet

2. Veszélyes hulladékra vonatkozó előírások:

102/1996.(VII. 12.) Korm. Rendelet

3. Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:

3/1984. (II. 7.) OVH ill. 33/1993. (XII. 23.) KTM rendelet

4/1984. (II. 7.) OVH ill. 34/1993. (XII. 23.) KTM rendelet

4. Munkavédelemre vonatkozó előírások:

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és vonatkozó NM, MüM rendeletei.

## 16. EGYÉB

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény (a kémiai biztonságról) és a 44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

Budapest, 2002. 05. 10.

CAPAROL HUNGÁRIA  
Kereskedelmi Kft.  
.....1108 Budapest, Gyömrői út.140.  
Tel.: (36-1) 262-0467 Fax: 262-0467  
Adósz.: 10973299-2-42